

**QUYẾT ĐỊNH**  
**CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ**

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự;

Căn cứ vào biên bản hoà giải thành ngày 20 tháng 7 năm 2017 về việc các đương sự thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số: 03/2017/TLST-DS ngày 08 tháng 02 năm 2017.

**XÉT THẤY:**

Các thỏa thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thỏa thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thỏa thuận đó.

**QUYẾT ĐỊNH:**

**1. Công nhận sự thỏa thuận của các đương sự:**

- Nguyên đơn: Chị Hoàng Thị Thanh H , sinh năm 1967.

- Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan về phía nguyên đơn: Anh Nguyễn Chánh T - chồng chị Hà.

Cùng trú tại: Thôn Bồ Điền, xã Phong An, huyện Phong Điền, tỉnh Thừa Thiên Huế.

- Bị đơn: Chị Lê Thị Hoàng T , sinh năm 1982.

- Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan về phía bị đơn: Anh Hoàng Đình N - chồng chị Thuận. (Anh N đã có văn bản ủy quyền lại cho chị T ).

Cùng trú tại: Đội 4, thôn Hạ Lang, xã Quảng Phú, huyện Quảng Điền, tỉnh Thừa Thiên Huế.

**2. Công nhận sự thỏa thuận của các đương sự cụ thể như sau:**

Vợ chồng chị Lê Thị Hoàng T - anh Hoàng Đình N thừa nhận số nợ đối với vợ chồng chị Hoàng Thị Thanh H - anh Nguyễn Chánh T số tiền là 255.000.000 đồng.

Vợ chồng chị Lê Thị Hoàng T - anh Hoàng Đình N thỏa thuận trả nợ cho vợ chồng chị Hoàng Thị Thanh H - anh Nguyễn Chánh T số tiền 255.000.0000 đ (*Hai trăm năm mươi lăm triệu đồng*) nói trên thành 02 đợt cụ thể như sau:

+ Đợt 1: Vào ngày 20/10/2017: Trả số tiền 155.000.000đ (Một trăm năm mươi lăm triệu đồng).

+ Đợt 2: Vào ngày 20/01/2018: Trả số tiền còn lại 100.000.000đ (Một trăm triệu đồng).

*Kể từ khi chị H, anh T có đơn yêu cầu thi hành án, nếu phía bị đơn vợ chồng chị T, anh N vi phạm nghĩa vụ về thời gian và số tiền trả nợ như đã thỏa thuận trên thì vợ chồng chị T, anh N phải thanh toán 1 lần số nợ chậm trả và còn phải chịu lãi theo lãi suất cơ bản của Ngân hàng nhà nước tại thời điểm thi hành án đối với toàn bộ số tiền nợ chậm trả.*

- Về án phí dân sự sơ thẩm: Nguyên đơn chị Hoàng Thị Thanh H tự nguyện án phí dân sự sơ thẩm là 6.375.000 đồng, nhưng được trừ vào số tiền tạm ứng án phí dân sự sơ thẩm đã nộp là 9.750.000 đồng theo biên lai số 000440 ngày 08/02/2017 của Chi cục Thi hành án dân sự huyện Quảng Điền; Chị H được hoàn trả số tiền chênh lệch là 3.375.000 đồng.

**3.** Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

*Trường hợp bản án, quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự, được sửa đổi bổ sung theo Luật sửa đổi, bổ sung Luật thi hành án dân sự năm 2014, thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật thi hành án dân sự và Điều 7a, 7b Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật thi hành án dân sự năm 2014; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.*

**Nơi nhận**

- TAND tỉnh T.T-Huế;
- VKSND Quảng Điền;
- Chi cục THADS Quảng Điền;
- Các đương sự;
- Lưu HS;
- Lưu án văn.

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN QUẢNG ĐIỀN  
THẨM PHÁN**

**Trương Quốc Công**

